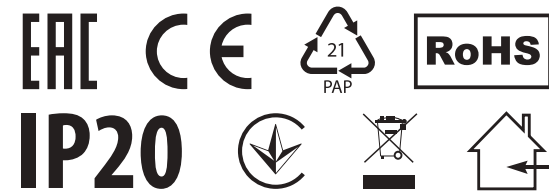


Solar 10

2.0 Speaker system

Operation manual



1. On/Off, Volume control



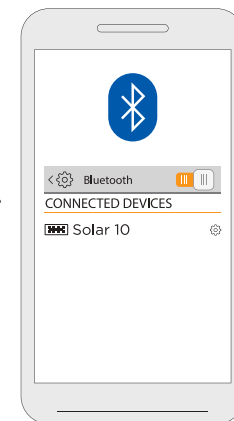
Change BT/AUX

Long press - On/off

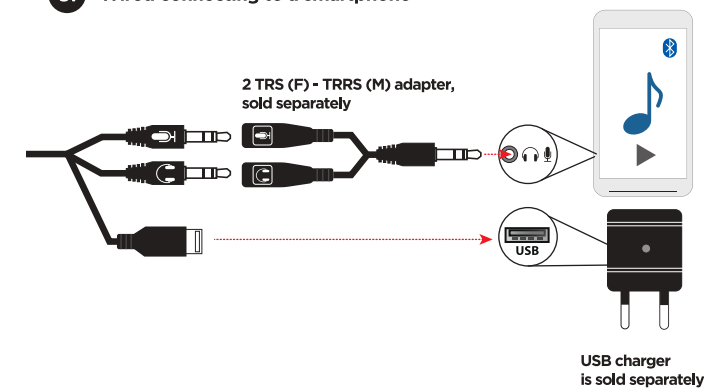
Double click to change the backlight mode
(9 modes, to turn off the backlight,
change the mode 10 times)

2. Bluetooth connection

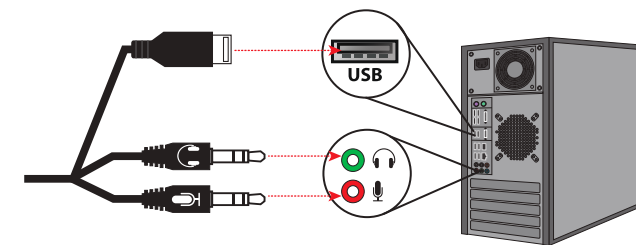
Click - Select Bluetooth mode



3. Wired connecting to a smartphone

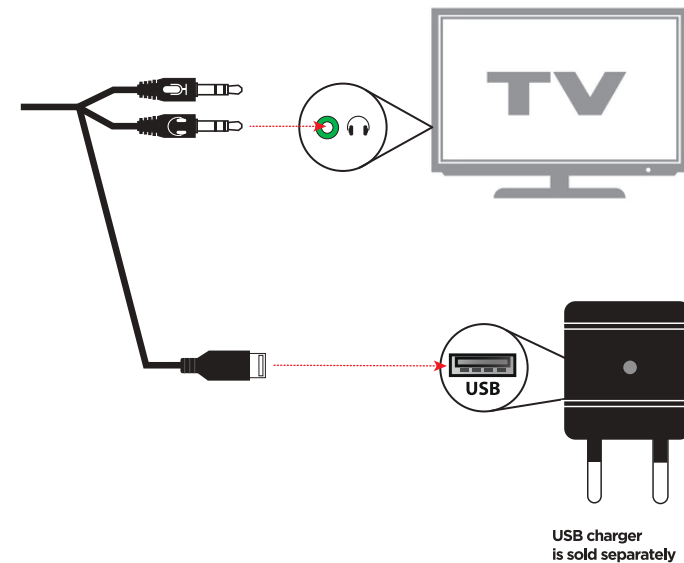


4. Wired connecting to a computer



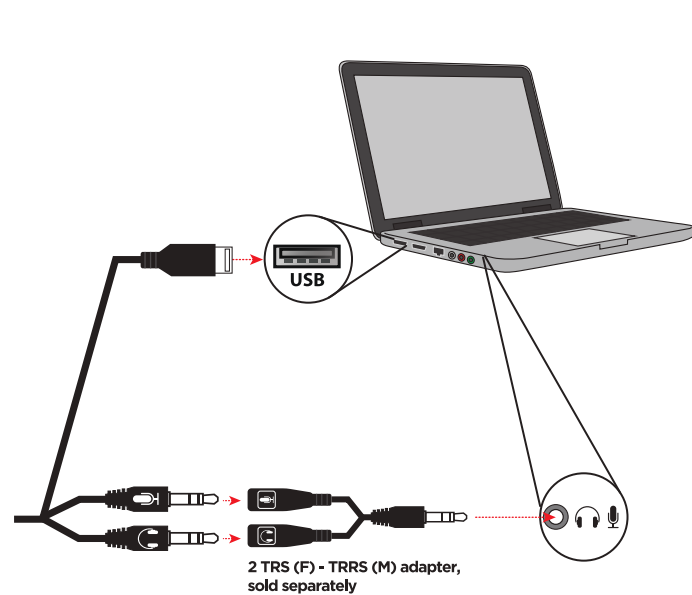
ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded
on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter
(not included in the package).

5. Wired connecting to a TV



ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

6. Wired connecting to a laptop



7. Connecting a computer headset



ARM

1 Միացնել/անջատել, Ձայնի կառավարում

Փոխել BT/AUX

Երկար սեղմում - Միացնել/անջատել Կրկնակի սեղմեք՝ հետին լույսի ռեժիմը փոխելու համար (9 ռեժիմ, լուսացույցն անջատելու համար, ռեժիմը փոխեք 10 անգամ)

2 Bluetooth կապ

Սեղմեք - Ընտրեք Bluetooth ռեժիմ

3 Լարային միացում սմարթֆոնին

2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին

USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

4 Լարային միացում համակարգչին

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ. Ֆոնային ադմուլը հայտնվում է, եթե էլեկտրական միացումը վատ պաշտպանված է համակարգչում: Այս դեպքում միացրեք USB վարդակից USB ադապտերին (փաթեթում ներառված չէ):

5 Լարային միացում հեռուստացույցին

USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ. եթե հեռուստացույցը ակնհայտապես ելք չունի, դուք չեք կարող բարձրախոս միացնել դրան:

6 Լարային միացում Նոութբուքին

2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին

7 Համակարգչի ակնհայտապես միացում

Ակնհայտապես փաթեթում ներառված չեն

AZE

1 Yandır/Söndür, Səs səviyyəsinə nəzarət

BT/AUX dəyişdirin

Uzun basma - Yandır/söndür Arxa işıq rejimini dəyişdirmək üçün iki dəfə klikləyin (9 rejim, arxa işığı söndürmək üçün, rejimi 10 dəfə dəyişdirin)

2 Bluetooth bağlantısı

Basın - Bluetooth rejimini seçin

3 Smartfona simli qoşulma

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

USB şarj cihazı ayrıca satılır

4 Kompüterə qoşulan simli

DIQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səsi-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).

5 Televizora qoşulan simli

USB şarj cihazı ayrıca satılır DIQQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!

6 Laptopa qoşulan simli

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

7 Kompüter qulaqlığının qoşulması

Qulaqlıq paketə daxil deyil

BEL

1 Уключэнне/выключэнне, рэгулятар гучнасці

Змяніць BT/AUX

Доўгі націск - Укл./Выкл Пстрыкніце двойчы, каб змяніць рэжым падсвятлення (9 рэжымаў, каб выключыць падсвятленне, змяніце рэжым 10 разоў)

2 Злучэнне Bluetooth

Націсніце - Выберыце рэжым Bluetooth

3 Правадное падключэнне да смартфона

2 адаптара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

USB-зарядная прылада прадаецца асобна

4 Правадное падключэнне да кампутара

УВАГА: фонавы шум з'яўляецца, калі электрычная ланцуг на кампутары дрэнна экраніравана. У гэтым выпадку падключыце штэкер USB да адаптара USB (не ўваходзіць у камплект).

5 Правадное падключэнне да тэлевізара

USB-зарядная прылада прадаецца асобна

6 Правадное падключэнне да ноўтбука

2 адаптара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

7 Падключэнне гарнітуры да кампутара

Гарнітура ў камплект не ўваходзіць

CZ

1 Zapnuto/Vypnuto, Ovládání hlasitosti

Změňte BT/AUX

Dlouhé stisknutí - Zapnuto/Vypnuto Dvojitým kliknutím změňte režim podsvícení (9 režimů, pro vypnutí podsvícení změňte režim 10krát)

2 Bluetooth připojení

Klikněte na - Vyberte režim Bluetooth

3 Kabelové připojení k chytrému telefonu

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně

USB nabíječka se prodává samostatně

4 Kabelové připojení k počítači

POZOR: Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).

5 Kabelové připojení k TV

USB nabíječka se prodává samostatně

POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!

6 Kabelové připojení k notebooku

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně

7 Připojení náhlavní soupravy k počítači

Headset není součástí balení

DE

1 Ein/Aus, Lautstärkeregelung

BT/AUX ändern

Lang drücken - Ein/Aus Doppelklick, um den Hintergrundbeleuchtungsmodus zu ändern (9 Modi, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten, Modus 10 Mal ändern)

2 Bluetooth-Verbindung

Klicken - Bluetooth-Modus auswählen

3 Kabelgebundene Verbindung mit einem Smartphone

2 TRS (F) - TRRS (M)-Adapter, separat erhältlich

USB-Ladegerät separat erhältlich

4 Kabelgebundene Verbindung mit einem Computer

ACHTUNG: Bei schlechter Abschirmung des Stromkreises am Computer treten Hintergrundgeräusche auf. Schließen Sie in diesem Fall den USB-Stecker an den USB-Adapter an (nicht im Lieferumfang enthalten).

5 Kabelgebundene Verbindung mit einem Fernseher

USB-Ladegerät separat erhältlich

ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörrausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher anschließen!

6 Kabelgebundener Anschluss an einen Laptop

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

7 Anschluss eines Computer-Headsets

Headsets sind nicht im Lieferumfang enthalten

ES

1 Encendido/apagado, control de volumen

Cambiar BT/AUX

Pulsar prolongadamente: encender/apagar Haga doble clic para cambiar el modo de retroiluminación (9 modos, para apagar la retroiluminación, cambie el modo 10 veces)

2 Conexión Bluetooth

Pulsar: seleccionar el modo Bluetooth

3 Conexión por cable a un teléfono inteligente

Adaptador TRS (F) - TRRS (M) de 2, se vende por separado

El cargador USB se vende por separado

4 Conexión por cable a un ordenador

ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico del ordenador está mal protegido. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).

5 Conexión por cable a un televisor

El cargador USB se vende por separado ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida para auriculares, no podrá conectarle un altavoz.

6 Conexión por cable a una computadora portátil

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

7 Conexión de auriculares para computadora

Los auriculares no están incluidos en el paquete

EST

- ➊ Sees/väljas, helitugevuse reguleerimine
- Vahetage BT/AUX
- Pikk vajutus – sisse/välja
- Taustvalgustuse režiimi muutmiseks topeltklõpsake (9 režiimi, taustvalgustuse väljalülitamiseks muutke režiimi 10 korda)
- ➋ Bluetooth ühendus
- Klõpsake - valige Bluetoothi režiim
- ➌ Juhtmega ühendamine nutitelefoniga
- 2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
- USB laadija müüakse eraldi
- ➍ Juhtmega ühendamine arvutiga
- TÄHELEPANU: taustmüra ilmut, kui arvuti elektrialhel on halvasti varjestatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adapteriga (ei kuulu komplekti).
- ➎ Juhtmega ühendamine teleriga
- USB laadija müüakse eraldi
- TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!
- ➏ Juhtmega ühendamine sülearvutiga
- 2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
- ➐ Arvuti peakomplekti ühendamine
- Peakomplekt ei kuulu komplekti

FI

- ➊ Päällä/pois, äänenvoimakkuuden säätö
- Vaihda BT/AUX
- Pitkä painallus - On/off
- Kaksoisnapsauta vaihtaaksesi taustavalotilaa
- (9 tilaa, sammuttaaksesi taustavalon, vaihda tila 10 kertaa)
- ➋ Bluetooth-yhteys
- Napsauta - Valitse Bluetooth-tila
- ➌ Langallinen yhteys älypuhelimeen
- 2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen
- USB-laturi myydään erikseen
- ➍ Kiinteä liitäntä tietokoneeseen
- HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkaukseen).
- ➎ Langallinen liitäntä televisioon
- USB-laturi myydään erikseen
- HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkeä siihen kaiutinta!
- ➏ Langallinen liitäntä kannettavaan tietokoneeseen
- 2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen
- ➐ Tietokonekuulokkeiden liittäminen
- Kuulokkeet eivät sisälly pakettiin

GEO

- ➊ ჩართვა/გამორთვა, ხმის კონტროლი
- შეცვალეთ BT/AUX
- ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართვა/გამორთვა
- განათების რეჟიმის შესაცვლელად ორჯერ დააწკაპუნეთ (9 რეჟიმი, განათების გამორთვა, რეჟიმი 10-ჯერ შეცვალეთ)
- ➋ Bluetooth კავშირი
- დააწკაპუნეთ - აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი
- ➌ სადენიანი დაკავშირება სმარტფონთან
- 2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
- USB დამტენი იყიდება ცალკე
- ➍ სადენიანი კავშირი კომპიუტერთან
- ყურადღება: ფონური ხმაური ჩნდება, თუ ელექტრული წრე ცუდად არის დაცული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეაერთეთ USB დანმატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).
- ➎ სადენიანი კავშირი ტელევიზორთან
- USB დამტენი იყიდება ცალკე
- ყურადღება: თუ ტელევიზორს არ აქვს ყურსასმენის გამოშავალი, დინამიკს ვერ დააკავშირებთ!
- ➏ ლუპტოპთან სადენიანი დაკავშირება
- 2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
- ➐ კომპიუტერის ყურსასმენის დაკავშირება
- ყურსასმენი არ შედის პაკეტში

GRE

- ➊ On/Off, Έλεγχος έντασης
- Αλλαγή BT/AUX
- Παρατεταμένο πάτημα - On/off
- Κάντε διπλό κλικ για να αλλάξετε τη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού (9 λειτουργίες, για να απενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό, αλλάξτε τη λειτουργία 10 φορές)
- ➋ Σύνδεση Bluetooth
- Κάντε κλικ - Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth
- ➌ Ενσύρματη σύνδεση σε smartphone
- 2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλείται χωριστά
- Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
- ➍ Ενσύρματη σύνδεση σε υπολογιστή
- ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσαρμογέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
- ➎ Ενσύρματη σύνδεση σε τηλεόραση
- Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
- ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτήν!
- ➏ Ενσύρματη σύνδεση σε φορητό υπολογιστή
- 2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλείται χωριστά
- ➐ Σύνδεση ακουστικών υπολογιστή
- Τα ακουστικά δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία

HR / CNR

- ➊ Uključivanje/isključivanje, kontrola glasnoće
- Promjena BT/AUX
- Dugi pritisak - uključivanje/isključivanje
- Dvaput kliknite za promjenu načina pozadinskog osvjetljenja (9 načina, za isključivanje pozadinskog osvjetljenja, promijenite način 10 puta)
- ➋ Bluetooth veza
- Kliknite - Odaberite Bluetooth način
- ➌ Žično povezivanje s pametnim telefonom
- 2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
- USB punjač se prodaje zasebno
- ➍ Žično povezivanje s računalom
- PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug na računalu slabo zaštićen. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).
- ➎ Žično povezivanje s TV-om
- USB punjač se prodaje zasebno
- PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!
- ➏ Žično povezivanje s prijenosnim računalom
- 2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
- ➐ Spajanje računalnih slušalica
- Slušalice nisu uključene u paket

HUN

- ➊ Be/Ki, Hangerőszabályzó
- BT/AUX csere
- Hosszan nyomva - Be/Ki
- Kattintson duplán a háttérvilágítás mód megváltoztatásához (9 mód, a háttérvilágítás kikapcsolásához 10-szer módosítsa az üzemmódot)
- ➋ Bluetooth kapcsolat
- Kattintson a - Bluetooth mód kiválasztása
- ➌ Vezetékes csatlakozás okostelefonhoz
- 2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
- Az USB töltő külön megvásárolható
- ➍ Vezetékes csatlakozás számítógéphez
- FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).
- ➎ Vezetékes csatlakoztatás TV-hez
- Az USB töltő külön megvásárolható
- FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!
- ➏ Vezetékes csatlakozás laptophoz
- 2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
- ➐ Számítógépes fejhallgató csatlakoztatása
- A fülhallgatót nem tartalmazza a csomag

KAZ

- ➊ Қосу/өшіру, дыбыс деңгейін басқару
- BT/AUX өзгертіңіз
- Ұзақ басу - қосу/өшіру
- Артқы жарық режимін өзгерту үшін екі рет басыңыз (9 режим, артқы жарықты өшіру үшін, режимді 10 рет өзгерту)
- ➋ Bluetooth қосылымы
- Bluetooth режимін таңдаңыз
- ➌ Смартфонға сымды қосылу
- 2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады
- USB зарядтағыш бөлек сатылады
- ➍ Компьютерге сымды қосылу
- HAZAP АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шу пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптеріне қосыңыз (пакетке кірмейді).
- ➎ Теледидарға сымды жалғау
- USB зарядтағыш бөлек сатылады
- HAZAP АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда құлаққап шығысы болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!
- ➏ Ноутбукке сымды қосылым
- 2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады
- ➐ Компьютердің гарнитурасын қосу
- Құлаққап пакетке кірмейді

PL

- ➊ Wł./Wył., regulacja głośności
- Zmiana BT/AUX
- Długie naciśnięcie - Wł./Wył.
- Podwójne kliknięcie, aby zmienić tryb podświetlenia (9 trybów, aby wyłączyć podświetlenie, zmień tryb 10 razy)
- ➋ Połączenie Bluetooth
- Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth
- ➌ Podłączenie przewodowe do smartfona
- 2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
- Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie
- ➍ Podłączenie przewodowe do komputera
- UWAGA: szum tła pojawia się, jeśli obwód elektryczny w komputerze jest słabo ekranowany. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do adaptera USB (nie znajduje się w zestawie).
- ➎ Podłączenie przewodowe do telewizora
- Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie
- UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!
- ➏ Przewodowe połączenie z laptopem
- 2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
- ➐ Podłączanie zestawu słuchawkowego komputera
- Zestaw słuchawkowy nie jest dołączony do zestawu

RO

- ➊ Pornit/Oprit, control volum
- Schimbăți BT/AUX
- Apăsare lungă - Pornit/Oprit
- Faceți dublu clic pentru a schimba modul de iluminare de fundal (9 moduri, pentru a opri iluminarea de fundal, schimbați modul de 10 ori)
- ➋ Conexiune Bluetooth
- Faceți clic pe - Selectați modul Bluetooth
- ➌ Conectare prin cablu la un smartphone
- 2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
- Încărcătorul USB este vândut separat
- ➍ Conectare prin cablu la un computer
- ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).
- ➎ Conectare prin cablu la un televizor
- Încărcătorul USB este vândut separat
- ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru câști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!
- ➏ Conectare prin cablu la un laptop
- 2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
- ➐ Conectarea unei câști la computer
- Câștile nu sunt incluse în pachet

RU

- ➊ Вкл/выкл, регулировка громкости
- Выбрать режим блютус/проводной
- Нажатие/удержание - вкл/выкл
- Двойной клик - смена режима подсветки (9 режимов, чтобы отключить подсветку смените режим 10 раз)
- ➋ Подключение по Bluetooth
- Короткое нажатие - выбрать режим Bluetooth
- ➌ Проводное подключение к смартфону
- Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
- USB адаптер приобретается отдельно
- ➍ Проводное подключение к компьютеру
- ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется если на компьютере плохо экранирована электрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).
- ➎ Проводное подключение к телевизору
- USB адаптер приобретается отдельно
- ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!
- ➏ Проводное подключение к ноутбуку
- Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
- ➐ Подключение компьютерной гарнитуры
- Гарнитура не входит в комплект поставки

SLV

1 Vkllop/izklop, nadzor glasnosti

Spremenite BT/AUX

Dolg pritisk - Vkllop/izklop

Dvakrat kliknite za spremembo načina osvetlitve ozadja (9 načinov, za izklop osvetlitve ozadja spremenite način 10-krat)

2 Bluetooth povezava

Kliknite - Izberite način Bluetooth

3 Žična povezava s pametnim telefonom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, naprodaj ločeno

USB polnilec se prodaja posebej

4 Žična povezava z računalnikom

POZOR: hrup v ozadju se pojavi, če je električno vezje na računalniku slabo zaščiteno. V tem primeru priključite USB vtič na USB adapter (ni vključen v paketu).

5 Žična povezava s televizorjem

USB polnilec se prodaja posebej

POZOR: če TV nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!

6 Žična povezava s prenosnikom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, naprodaj ločeno

7 Priključitev računalniških slušalk

Slušalke niso vključene v paket

SVK

1 Zapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti

Zmeňte BT/AUX

Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie

Dvojitém kliknutím zmeníte režim podsvietenia (9 režimov, vypnete podsvietenie, zmeňte režim 10-krát)

2 Bluetooth pripojenie

Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth

3 Káblové pripojenie k smartfónu

2 adaptér TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

USB nabíjačka sa predáva samostatne

4 Káblové pripojenie k počítaču

UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).

5 Káblové pripojenie k TV

USB nabíjačka sa predáva samostatne

POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!

6 Káblové pripojenie k notebooku

2 adaptér TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

7 Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču

Headset nie je súčasťou balenia

SWE

1 På/av, volymkontroll

Byt BT/AUX

Långt tryck - På/av

Dubbeklicka för att ändra bakgrundsbelysningsläget (9 lägen, för att stänga av bakgrundsbelysningen, ändra läge 10 gånger)

2 Bluetooth-anslutning

Klicka på – Välj Bluetooth-läge

3 Kabelansluten till en smartphone

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat

4 Kabelansluten till en dator

OBSERVERA: bakgrundsljud uppstår om den elektriska kretsen är dåligt skämd på datorn. Anslut i så fall USB-kontakten till USB-adaptern (ingår ej i förpackningen).

5 Kabelansluten till en TV

USB-laddare säljs separat

OBSERVERA: om TV:n inte har hörlursutgång kan du inte ansluta en högtalare till den!

6 Kabelansluten till en bärbar dator

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat

7 Ansluta ett datorheadset

Headset ingår inte i paketet

UKR

1 Увімкнення/вимкнення,

регулювання гучності

Змінити BT/AUX

Тривале натискання -

Увімкнути/вимкнути

Двічі натисніть, щоб змінити режим підсвічування (9 режимів, щоб вимкнути підсвічування, змініть режим 10 разів)

2 з'єднання Bluetooth

Натисніть - Виберіть режим Bluetooth

3 Дротове підключення до смартфона

2 адаптера TRS (F) - TRRS (M), продаються окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

4 Дротове підключення до комп'ютера

УВАГА: фоновий шум з'являється, якщо електричне коло комп'ютера погано екрановане. У цьому випадку підключіть штекер USB до адаптера USB (не входить в комплект).

5 Дротове підключення до телевізора

USB зарядний пристрій продається окремо

УВАГА: якщо телевізор не має виходу для навушників, підключити колонку до нього не можна!

6 Дротове підключення до ноутбука

2 адаптера TRS (F) - TRRS (M), продаються окремо

7 Підключення комп'ютерної гарнітури

Гарнітура в комплект не входить

UZB

1 Yoqish/o'chirish, ovoz balandligini

boshqarish

BT/AUX ni o'zgartiring

Uzoq bosing - yoqish / o'chirish

Orqa yorug'lik rejimini o'zgartirish uchun ikki marta bosing (9 rejim, orqa yorug'likni o'chirish uchun, rejimni 10 marta o'zgartiring)

2 Bluetooth ulanishi

Bosing - Bluetooth rejimini tanlang

3 Smartfonga simli ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida

sotiladi

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

4 Kompyuterga simli ulanish

DIQQAT: agar kompyuterda elektr zanjiri yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini USB adapteriga ulang (paketga kiritilmagan).

5 Televizorga simli ulanish

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

DIQQAT: agar televizorda naushnik chiqishi bo'lmasa, siz

unga dinamikni ulay olmaysiz!

6 Noutbukga simli ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi

7 Kompyuter eshitish vositasini ulash

Eshitish vositasi paketga kiritilmagan

ARM

2.0 ԲԱՐՁՐԱԽՈՍԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ

ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոշակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող եմ ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (նադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոպիջային վառարաններ, էլեկտրատատիկ արտանետումներ) / յթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Սարքերիցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապրանքում: Այս ապրանքը չի պարունակում մատչ. որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախտված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիւրե կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
- 28ռու. պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մատեր:
- 28ռու. պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաքնախել հեղուկների մեջ:
- 28ռու. մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնիկադրոնե թելի է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության զրոյիջիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք թերակը:
- Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Անցանոց սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մեջենան վարելիս, եթե այն չեղված է ուշադրությունից, և այլ դիպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Պահպանման, փոխադրման եւ իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի բոլոր պետական տրմատիվներին եւ օրենքների պահանջներին համապատասխան:

Նշանակություն. մաքրող ծրագրի ակտիտիկ համակարգ - ծայրի վերադրադրման սարք, **Առանձնահատկություններ** • Bluetooth 5.3 • LED հետին լույս • Լարային հեռակառավարում ծայրի կարգավորմամբ և ականջակների միակցիով • Սուդիո մուտքի արդոտեղ ականջակների համար • USB մուուցվող • Ռետինե ոտքերը կակնում են սեղանի մակերեսի երկայնքով սահելը

Հատկեցում • Բարձրախոսների համակարգի տեսակը՝ ակտիվ • Ձայնային սխեման՝ ստերեո, 2.0 • Ընդհանուր ելքային հզորությունը (RMS)՝ 10 Վտ • Արբանյակային հզորությունը (RMS)՝ 2 x 5 Վտ • Ազդանշանի/աղմուկի հարաբերակցությունը՝ 75 դԲ • Հաճախականությունների միջակայքը՝ 80-20000 Հց • Բարձրախոսի վարդղի դինադությունը՝ 4 Օմ • Լայնաշերտ բարձրախոս՝ 2 x 3" • Գործողության միջակայքը՝ 10 մ • Էլեկտրամատասկարարում՝ USB-ի միջոցով, 5V • Միացման/անջատման կոնակ՝ այր • Մուցման մալուդի երկարությունը՝ 0,9 մ • AUX մալուդի երկարությունը՝ 0,9 մ • Մալուդի երկարությունը արբանյակների միջև՝ 1,05 մ • Հետին լույսի ռեծիմների թանակը՝ 9 • Հետին լույսի անջատման գործառայը՝ այր • Բնակարանի նյութը՝ պլաստիկ • Գույնը՝ սև

Փաթեթի բովանդակությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձեռնարկ ՆԵՐՍՈՒՐԻ: ՕՕՕ «ԴԴ Կոմպանիա Դեֆենդեր» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушэвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Արտադրորդ: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Անահանապիակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Եթե առկա է մեխանիկական վնաս, ապրանքի վերաբերյալ պահուկները չեն ընդունվի: Արտադրման անալիզի՝ տես փաթեթավորման և/կամ արտադրանքի կենտրոնի սերիական համարը՝ xxxxxDDMMYYxxxx

Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.

AZE

AKUSTİK 2.0 SISTEM

TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilızasıyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilızasıyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareyaya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilızasıyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatna görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilı hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Mələn üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməkəməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməkəməmək.
- Tovsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur təraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə tacavüzkar mühitlərdə istifadə etməkəməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməkəməmək.
- Əgər malın nəqli mənfı temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkdən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmasa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməkəməmək.
- Cihaz diqqəti yayındırmasa, habelə qanunla cıhazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cıhazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətlər • Bluetooth 5.3 • LED arxa işığı • Səs səviyyəsinə nəzarət və qulaqlıq yuvası olan naqillı pult • Qulaqlıq üçün audio giriş portları • USB ilə işləyir • Rezın ayaqlar masanın səthi boyunca sürüşmənin qarşıstını alır

Spesifikasiya • Dinamik sisteminin növü: aktiv • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Ümumi çıxış gücü (RMS): 10 W • Peyk gücü (RMS): 2 x 5 W • Sıqnalın sas-küya nisbəti: 75 dB • Tezlik diapazonu: 80-20000 Hz • Dinamik sürücüsünün empedansı: 4 Ohm • Genişzolaqlı dinamik: 2 x 3" • Əməliyyat diapazonu: 10 m • Enerji təchizatı: USB vasitəsilə, 5V • Ağma/söndürmə düyməsi: bəli • Enerji təchizatı kabelinin uzunluğu: 0,9 m • AUX kabelinin uzunluğu: 0,9 m • Peyklər arasında məntəqəsinin uzunluğu: 1,05 m • Arxa işıqlandırma rejimlərinin sayı: 9 • Arxa işıqın söndürülməsi funksıyası: bəli • Korpus materialı: plastik • Rəng: qara

Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Əməliyyat təlimatı

İstəhsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.

Mexanik zədə olarsa, məhsulla bağlı iddialar qəbul edilməyəcəkdir.

İstəhsal tarixi: qablaşdırma və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxDDMMYYxxxx

İstəhsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur

Çində edilməşdir.

БЕЛ

АКУСТЫЧНАЯ 2.0 СІСТЭМА

ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці. На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разряды). У выпадку ўзнікнення павялічэня адгледжасці ад прылады, якая выклікае пераходзіць.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспекі і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

- Не выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць драбныя дэталі.
- Не дапускаць пападання вільгаці на выбар і ўнутры яго. Не апуськаць выбар у вадкасці.
- Не падвяргаць выбар выбарчым і механічным напружкам, з надольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантыяў на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбара.
- Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выводзячы прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адпавядае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам. Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага выбара па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для праіравання гуку.

Асаблівасці: • Bluetooth 5.3 • LED падсвятленне • Правадой пульт з рэгулятарам гучнасці і раздымам навушнікаў • Аўдыёўваход для гарнітуры • Харчаванне ад USB

• Гумовыя ножкі прадукцыі змацаваныя па паверхні стала

Спецыфікацыя: • Тип акустычнай сістэмы: актыўная • Гукавая схема: стэрэа, 2.0 • Агульная выхадная магутнасць (RMS): 10 Вт • Магутнасць спадарожніка (RMS): 2 x 5 Вт • Стаўленне сігнал/шум: 75 дБ

• Дыяпазон частот: 80–20000 Гц • Імпеданс драйвера дынаміка: 4 Ом • Шырокапалосны дынамік: 2 x 3 " • Дыяпазон дзеяння: 10 м • Харчаванне: праз USB, 5 V • Кнопка ўключэння/выключэння: так • Даўжыня кабеля сілкавання: 0,9 м • Даўжыня кабеля AUX: 0,9 м • Даўжыня кабеля паміж спадарожнікамі: 1,05 м • Колькасць раз'ёмаў падсвятлення: 9 • Функцыя выключэння падсвятлення: ёсць • Матэрыял корпуса: пластык

• Колер: чорны

Змест пакета: • Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Імпарціёр: ООО «ТД Компанія Дэфендэр» Адрес: 127030 г. Москва, вент.г.р. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы — 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Пры наяўнасці механічных пашкоджанняў прэтэнзіяў на тавары не прымаюцца.

Дата вытворчасці: г.л. на пакаванні /ц/ на тавары ў цэнтры серыйнага нумара: xxxxxDDMMYYxxxx

Вытворца захоўвае права на змяненне зместа ўпакоўкі і спецыфікацый, узаканых у гэтым кіраўніцтве.

Апашнае і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com

Зроблена ў Кітаі.

CZ

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM

NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat.
- Nerozebírejte a výměnu vadného výrobku obraťte se na společност prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapaliny.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústý.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • LED podsvícení • Drátový pult dálkového ovládání s regulátorem hlasitosti a audiovstupem pro sluchátka • Audi vstupy soupravy • Nabíjení z USB

• Gumové nožičky zabránění klouzáni na stůlu

Technické parametry • Typ akustického systému: aktivní • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 10 W • Výkon satelitů (RMS): 2 x 5 W • Signál / šum poměr: 75 dB • Frekvenční pásmo: 80–20000 Hz • Impedance reproduktorů: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3 " • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V • Tlačítko zapnutí / vypnutí nabíjení: ano • Délka napájecího kabelu: 0,9 m • Délka AUX-kabelu: 0,9 m • Maximální vzdálenost mezi satelity: 1,05 m • Počet světelných režimů: 9 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Korpusový materiál: umělá hmota • Barva: černá

Seřazení • Reproduktořový systém • Návod na použití

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována.

Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxx

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurační a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com

Vyrobeno v Číně.

DE

SOUND-SYSTEM 2.0

ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
- Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.3 • LED-Beleuchtung • Fernbedienung mit Kabel, Lautstärkeregler und Audioausgang für Kopfhörer • Audio-Eingänge für Headset • Speisung vom USB-Port

• Gummifüße verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches

Eigenschaften • Lautsprecher-Typ: aktive • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W • Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2 x 5 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 75 dB

• Frequenzbereich: 80–20000 Hz • Widerstand der Lautsprecher: 4 Ohm • Breitbandlautsprecher: 2 x 3 " • Reichweite: 10 m • Speisung: von USB 5V • Taste der Ein-/Abschaltung der Speisung: ja • Länge des Stromkabels: 0,9 m • Länge des AUX-Kabels: 0,9 m • Max. Abstand zwischen Satelliten: 1,05 m

• Anzahl der Lichtmodi: 9 • Funktion zur Ausschaltung der Hintergrundbeleuchtung: ja

• Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Farbe: schwarz

Ausführung • Sound-System • Anleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen.

Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxx

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com

Hergestellt in China.

EN

2.0 SPEAKER SYSTEM

OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • LED backlight • Wired remote with volume control and headphone jack

• Audio-in ports for headset • USB powered • Rubber feet prevent slipping along the table surface

Specification • Speaker system type: active • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 10 W • Satellite wattage (RMS): 2 x 5 W • Signal to noise ratio: 75 dB • Frequency range: 80–20000 Hz

• Speaker driver impedance: 4 Ohm • Broadband speaker: 2 x 3 " • Operation range: 10 m • Power supply: via USB, 5V • On/off button: yes • Power supply cable length: 0.9 m • AUX cable length: 0.9 m

• Cable length between satellites: 1.05 m • Number of backlight modes: 9 • Backlight off function: yes

• Housing material: plastic • Color: black

Package contents • Speaker system • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years.

Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage.

Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxx

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.

The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

ES

SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • Retroiluminación LED • Mando a distancia con cable con control de volumen y conector para auriculares • Puertos de entrada de audio para auriculares

• Alimentación por USB • Los pies de goma evitan que se deslice por la superficie de la mesa

Especificaciones • Tipo de sistema de altavoces: activo • Esquema de sonido: estéreo, 2.0

• Potencia de salida total (RMS): 10 W • Potencia de los satélites (RMS): 2 x 5 W

• Relación señal/ruido: 75 dB • Rango de frecuencia: 80–20000 Hz • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Altavoz de banda ancha: 2 x 3 " • Rango de funcionamiento: 10 m • Fuente de alimentación: a través de USB, 5 V • Botón de encendido/apagado: sí • Longitud del cable de la fuente de alimentación: 0,9 m

• Longitud del cable AUX: 0,9 m • Longitud del cable entre satélites: 1,05 m • Número de modos de retroiluminación: 9 • Función de apagado de la retroiluminación: sí • Material de la carcasa: plástico • Color: negro

Contenido del paquete • Sistema de altavoces • Manual de instrucciones

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxx

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com

Fabricado en China.

HUN

2.0 HANGSZÓRŐRENDSZER
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőсігі нылаткозат
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész és az eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghéз kell szállítani.

A termék biztonság és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

1. A termék csak rendeltetészerűen használható.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékekben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.3 • LED háttérvilágítás • Vezetékes távirányító hangerőszabályzóval és fejhallgató-csatlakozóval • Audio-bemeneti portok fejhallgatóhoz • USB tápellátással

- A gumilábak megakadályozzák a csúszást az asztal felületén

Specifikáció • Hangszórórendszer típusa: aktív • Hangséma: sztereo, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 10 W • Műholdas teljesítmény (RMS): 2 x 5 W • Jel/zaj arány: 75 dB • Frekvencia tartomány: 80-20000 Hz • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Szélessávú hangszóró: 2x3" • Működési hatótáv: 10 m • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • Be/ki gomb: igen • Tápkábel hossza: 0,9 m • AUX kábel hossza: 0,9 m • Műholdak közötti kábelhossz: 1,05 m • Háttérvilágítási módok száma: 9 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Ház anyaga: műanyag • Szín: fekete

A csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Használati útmutató

IMPORTOR: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadjunk el.

Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközpont sorozatszámát:
xxxxxDMMMYxxxx

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kinában készült.

KAZ

АКУСТИКАЛЫҚ 2.0 ЖҮЙЕСІ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұаы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамалары бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілу тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 2 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінісін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат кегімінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы

Мүмкіндіктер: • Bluetooth 5.3 • Жарық диодты артық жарығы • Дыбыс деңгейін басқару және құлаққапқа ұясы бар сымды пульс • Гарнитураға арналған аудио кіріс порттары • USB арқылы қуат алады

- Резеңке табандар үстел бетімен сырпып кетуден сақтайды

Техникалық сипаттама • Динамик жүйесінің түрі: белсенді • Дыбыс схемасы: стерео, 2.0 • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 10 Вт • Спутниктік қуат (RMS): 2 x 5 Вт • Сигнал мен шу қатынасы: 75 dB • Жиілік диапазоны: 80–20000 Гц • Динамик драйверінің кедергісі: 4 Ом • Кең жолақты динамика: 2 x 3" • Жұмыс ауқымы: 10 м • Қуат көзі: USB арқылы, 5 В • Қос/өшіру түймесі: иә • Қуат беру кабелінің ұзындығы: 0,9 м • AUX кабелінің ұзындығы: 0,9 м • Спутниктер арасындағы кабель ұзындығы: 1,05 м • Артық жарық режимдерінің саны: 9 • Артық жарықты өшіру функциясы: иә • Корпус материалы: пластик • Түсі: қара

Пакет мазмұны • Динамик жүйесі • Пайдалану нұсқаулығы

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.терг. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кенілдік мерзімі - 6 ай.

Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шағымдар қабылданбайды.

Defender уәкілетті сервисік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз <https://kz.defender-global.com/places/service>

Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDMMMYxxxx

Өндіруші осы нұсқаулыққа көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді

Қытайда жасалған.

PL

SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławania elektrostatyczne).

Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się do spreadawca lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.3 • Podświetlenie diodami • Przewodowy pilot z regulacją głośności i gniazdem do słuchawek

- Audio wejścia dla słuchawek z mikrofonem • Zasilanie USB • Nóżki gumowe zapobiegają ślizganiu się po powierzchni stołu

Specyfikacji • Rodzaje głośników: aktywne • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Moc wyjściowa (RMS): 10 W • Moc satellite (RMS): 2 x 5 W • Stosunek sygnał/hałas: 75 dB • Zakres częstotliwości: 80–20000 Hz • Impedancja głośników: 4 Ohm • Głośnik szerokokopasmowy: 2 x 3" • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: USB, 5V • przyścisł włączenia/wyłączenia zasilania: jest • Długość kabla zasilającego: 0,9 m • Długość kabla AUX: 0,9 m • Maksymalna odległość między zasileniami: 1,05 m • Liczba trybów oświetlenia: 9 • Funkcja wyłączenia podświetlenia: jest

- Materiał obudowy: plastik • Kolor: czarny

Kompletowanie • System akustyczny • Instrukcja

Importer: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Nieograniczonu okres ważności: Żywność - 2 lata. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacje dotyczące produktu nie będą uwzględniane.

Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDMMMYxxxx

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowszą i pełną wersją instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO

SISTEMUL AUDIO 2.0
INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu guniul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapo de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articlului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admițeti acces umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției unei emeții condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) în deulungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de ficcare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularități • Bluetooth 5.3 • Iluminarea cu LED-uri • Telecomandă cu fir cu control al volumului și ieșire audio pentru câști • Intrări audio pentru câști • Alimentarea de la portul USB

Picioarele din cauciuc previn alunecarea pe suprafața mesei

Specificații tehnice • Tipul sistemului de difuzoare: activ • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 10 W • Puterea boxelor-satellit (RMS): 2 x 5 W • Proporția semnal/zgomot: 75 dB • Diapazonul frecvențelor: 80–20000 Hz • Rezistența difuzoarelor: 4 Ohm • Difuzor de bandă largă: 2 x 3" • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentare: 5V de la conșuniue USB • butonul de conectare/deconectare: este • Lungimea cablului de alimentare: 0,9 m • Lungimea cablului AUX: 0,9 m • Distanța maximă între satelliți: 1,05 m • Numărul de moduri de lumină: 9 • Funcția de oprire a luminii de fundat: este • Materialul corpului: plastic • Culoare: negru

Set • Sistemul audio • Instrucțiunile

Importator: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul.

Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDMMMYxxxx

Produtorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

RU

АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращаться к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедиться в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заводомо неисправным устройством (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.3 • Светодиодная подсветка • Проводной пульт ДУ с регулятором громкости и аудиовыходом для наушников • Аудиовходы для гарнитур • Питание от порта USB

- Резиновые накладки предотвращают скольжение по поверхности стола

Характеристики • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 10 Вт • Мощность сателитов (RMS): 2 x 5 Вт • Соотношение сигнал/шум: 75 dB • Диапазон частот: 80–20000 Гц • Сопротивление динамикам: 4 Ом • Широкополосный динамик 2 x 3" • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В • Кнопка включения/выключения питания: есть • Длина кабеля питания: 0,9 м • Длина AUX-кабеля: 0,9 м • Длина кабеля между сателлитами: 1,05 м • Количество световых режимов: 9 • Функция выключения подсветки: есть • Материал корпуса: пластик • Цвет: чёрный

Комплектация • Акустическая система • Инstrukция

Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Диджикмакс Технолоджи (Дунгуан) КО, ЛТД. Адрес: Блдг Б, Но.37 Фумин Роуд, Сибянь Коммюнити, Хоудже Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-NA.AK56.B.05070/24 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Омега-Тест" Соответствует требованиям Технический регламент Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), Технический регламент Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)

Срок действия с 28.06.2024 по 27.06.2029 включительно.

Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru

При обнаружении неисправности обратиться в сервисный центр.

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service>

Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxDMMMYxxxx

Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru

Сделано в Китае.



SLV

2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.



Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.



Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.

2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.

3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.

4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.

5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.

6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.

7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.

8. Ne dajajte v usta.

9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.

10. Če je bila posiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).

11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.

12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.3 • LED osvetlitev ozadja • Žični daljinski upravljalnik z nadzorom glasnosti in priključkom za slušalke • Audio vhod za slušalke • USB napajanje

• Gumirane noge preprečujejo drsenje po površini mize

Specifikacija • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 10 W • Satelitska moč (RMS): 2 x 5 W • Razmerje med signalom in šumom: 75 dB • Frekvenčno območje: 80–20000 Hz • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Širokopasovni zvočnik: 2 x 3" • Domet delovanja: 10 m • Napajanje: preko USB, 5V • Gumb za vklop/izklop: da • Dolžina napajalnega kabla: 0,9 m • Dolžina AUX kabla: 0,9 m • Dolžina kabla med sateliti: 1,05 m • Številno načinov osvetlitve ozadja: 9 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Material ohišja: plastika • Barva: črna

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete.

Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxx

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.



SVK

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM

INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mobilné rúry, elektrostatické výboje). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.



Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitkovým batérií, elektrických a elektronických prístrojov.



Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používajte výlučne podľa účelu.

2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvných častí v ňom.

3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.

4. Nedovoľte, aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávajte výrobok v tekutine.

5. Nevytvárajte výrobok vibráciám a mechanickým záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.

6. Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné, že je pokazený.

7. Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.

8. Nekláď do úst.

9. Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.

10. V prípade, že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zahriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.

11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch, keď sa nebudete používať dlhší čas.

12. Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch, keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch, keď je vypĺňanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.3 • Led osvetlenie • Káblové diaľkové ovládanie s nastavením hlasitosti a zvukovým výstupom pre slúchadlá • Audio vstupy pre slúchadlá • Napájanie od portu USB

• Gumové nožičky zabraňujú posúvaniu na povrchu stola

Technické charakteristiky • Typ reproduktorového systému: aktívny • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupný výkon (RMS): 10 W • Kapacita satelitov (RMS): 2 x 5 W • Vyhľadanosť signálu/šum: 75 dB • Frekvenčné pásmo: 80–20000 Hz • Odpor reproduktorov: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3" • Dosah: 10 m • Pripojenie: od USB, 5 B • Tlačidlo ON / OFF; je prítomná • Dĺžka napájacieho kabla: 0,9 m • Dĺžka AUX-kabla: 0,9 m • Maximálna vzdialenosť medzi satelitmi: 1,05 m • Počet svetelných režimov: 9 • Funkcia vypnutia podsvietenia: je prítomná • Látka telesa: plast • Farba: čierny

Komplektácia • Reprodukčný systém • Inštrukcie

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná.

Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produkcie: xxxxxDDMMYYxxxx

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.



SWE

LJUDSYSTEM 2.0

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.



Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.



Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.

2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.

3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.

4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.

5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.

6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.

7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.

8. Ta inte i munnen.

9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.

10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.

11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.

12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.3 • LED-lampor • Trådlös fjärrkontroll med volymkontroll och ljudutgång för hörlurar • Ljudningångar för headset • Strömförsörjning från USB

• Gummitfötter förhindrar glidning på bordstyta

Tekniska egenskaper • Typ av högtalarsystem: aktiv • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total uteffekt (RMS): 10 W • Satellitkraft (RMS): 2 x 5 W • Signal/brus-förhållande: 75 dB • Frekvensomfång: 80–20000 Hz • Hörlurars resistans: 4 Ohm • Bredbandshögtalare: 2 x 3" • Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V • Inmatning på/av knapp: ja • Nätsladdens längd: 0,9 m • AUX-sladdens längd: 0,9 m • Maximalt avstånd mellan satelliterna: 1,05 m • Antal ljudlägen: 9 • Funktion för avstängning av bakgrundsbelysning: ja • Höljets material: plast • Färg: svart

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Obeogränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten.

Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.



UKR

АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште від його джерела.



Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.



Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням

2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються

3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі

4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу.

5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.

6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.

7. Не використовувати при температурі вищій або нижчій, ніж рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі

8. Не брати до рота

9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням

10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижчій 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижчій +16 °C протягом 3-х годин.

11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду

12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.3 • Світлодіодне підсвічування • Дротовий пульт ДК з регулятором гучності і аудіо виходом для навушників • Аудіовходи для гарнітури • Живлення від порта USB

• Гумові ніжки запобігають ковзання по поверхні столу

Технічні характеристики • Тип акустичної системи: активна • Звукова схема: стерео, 2.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 10 Вт • Потужність satelіtі (RMS): 2 x 5 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 75 дБ • Діапазон частот: 80–20000 Гц • Опір динаміків: 4 Ом • Широкопasmовий динамік: 2 x 3" • Дальність дії: 10 м • Живлення: від USB, 5 В • Кнопка включення / вимикання живлення: є • Довжина кабелю живлення: 0,9 м • Довжина AUX-кабелю: 0,9 м • Максимальна відстань між satelіtami: 1,05 м • Кількість світлових режимів: 9 • Функція вимкнення підсвічування: є • Матеріал корпусу: пластик • Колір: чорний

Комплектація • Акустична система • Інструкція

Імпортер в Україні: ТОВ "Виробниче Підприємство "Промислові Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Діджімакс Техноледжі (Дунгуань) Ко., Лтд., Блднг Б, №37 Фумін Роуд, Сябянь ком'юніті, Хуцзе Таун, Дунгуань, Китай.

Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.

За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>

Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxDDMMГГxxxx

Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.



UZB

AKUSTIK 2.0 TIZIMI

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqlini pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.



Batareyka, elektrk va elektron uskunalarini utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim



Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin

2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum maqsutl ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.

3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.

4. Buyumda va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin.

5. Yuquqlik ichiga buyum tushirilmasin

6. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi

7. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatisilmasin.

8. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.

9. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatisilmasin.

10. Og'iz bo'shligiga olinmasin.

11. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatisilmasin.

12. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.

13. Qurilmani ancha vaqtga ishlatisilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.

14. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

O'ziga xos xususiyatlari • Bluetooth 5.3 • LED orqa yorug'lik • Davolandaligini boshqarish va naushnik uyasi bilan simli pult • Eshitish vositasi uchun audio kirish portlari • USB quvvatlanadi

• Kauchuk oyoqlar stol yuzasi bo'ylab sirpanishni oldini oladi

Spetsifikatsiya • Dinamik tizim turi: faol • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 10 Vt • Sun'iy yo'ldosh quvvati (RMS): 2 x 5 Vt • Signal va shovqin nisbati: 75 dB • Chastota diapazoni: 80–20000 Hz • Dinamik haydovchi empedans: 4 Ohm • Keng polosali dinamik: 2 x 3" • Ishlash diapazoni: 10 m • Quvvat manbai: USB orqali, 5V • Yuqish/o'chirish tugmasi: ha • Elektr ta'minoti kabelning uzunligi: 0,9 m • AUX kabelning uzunligi: 0,9 m • Sun'iy yo'ldoshlar asridagi kabel uzunligi: 1,05 m • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 9 • Orqa yorug'likni o'chirish funktsiyasi: ha • Korpus material: plastmassa • Rang: qora

Paket tarkibi • Kamay tizimi • Operatsion qo'llanma

Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi.

Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxx

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil ma'lumata bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin.

Xitoyda ishlab chiqarilgan.